

אֲנֶרֶת פּוֹלוֹס אֶל־טִיטוֹס

- 1 (א) פּוֹלוֹס עֶבֶד אֱלֹהִים וְשָׁלִיחַ יֵשׁוּעַ הַמָּשִׁיחַ כָּפִי
אֲמוּנָת בְּחִירֵי אֱלֹהִים וְכָפִי־דַעַת הָאֲמֶת בִּירְאֵת שְׁמַיִם:
2 (ב) בְּתִקְנֹת חַיֵּי עוֹלָם אֲשֶׁר הִבְטִיחַ הָאֵל הַנָּאֵמָן מֵרֹאשׁ
מַקְדָּמִי־אַרְץ:
3 (ג) וְאֵת־דִּבְרוֹ נִלְחַ בְּעִתּוֹ עַל־פִּי קִרְיַאת הַבְּשָׂרָה הַלֵּא
הִיא אֲשֶׁר הִקְדָּה אֹתִי בַּפְּקֻדֹת אֵל מוֹשִׁיעֵנו:
4 (ד) אֶל־טִיטוֹס בְּנִי כָבֵן מַחְלָצִי בְּמִנַּת חֶלֶק אֲמוּנָתֵנו
חֶסֶד וְרַחֲמִים וְשָׁלוֹם לְךָ מֵאֵת הָאֱלֹהִים הָאֵב וּמֵאֵת
אֲדוֹנֵינוּ יֵשׁוּעַ הַמָּשִׁיחַ מוֹשִׁיעֵנו:
5 (ה) בְּעִבּוֹר זֹאת הַנִּחֲתִיךָ בְּקִרְיָטִי לְמִלְאֵת כָּל־אֲשֶׁר
יַחְסֹר שָׁם וּלְהַקִּים זִקְנֵי הָעֵדָה בְּכָל־עִיר וָעִיר כָּאֲשֶׁר
צִוִּיתִיךָ:
6 (ו) כִּי־יִהְיֶה אִישׁ נָקִי וְאִין־בּוֹ שְׁמֵץ דִּבְרַת בַּעַל־אִשָּׁה
אֶחָת וּבָנָיו מֵאֲמוּנִים וְאִין דִּבְתָּם רָעָה כִּי בְנֵי בְלִיעַל הֵם
אוֹ בְנֵי־מֶרִי:
7 (ז) כִּי עַל־רֹאשׁ הָעֵדָה לְהִיּוֹת נָקִי מִכָּל־שְׁמֵץ דִּבְרַת
כָּבֵן־מִשְׁק בֵּית־אֱלֹהִים לֹא עֲשֵׂה כְרִצּוֹן עֲצָמוֹ לֹא אִישׁ
חִמָּה לֹא סָבֵא יֵינן לֹא בַּעַל מַהֲלָמוֹת וְאֲשֶׁר לֹא נָשָׂא לְבָצַע
נִבְזָה נִפְשׁוֹ:
8 (ח) כִּי אִם־פָּתַח דִּלְתָיו לְאַרְחַ וְאָהֵב כָּל־טוֹב הַשָּׁם
עֵינָיו עַל־דֶּרֶכָיו צָדִיק וְקָדוֹשׁ וְכֹבֵשׁ אֶת־יָצָרוֹ:

(9) ט) ומחזיק בדבר אמת לפי התורה ובכן ידיו רב-לו
בתורת חיים גם להתהיר וגם להוכיח את-הקמים עלינו:
(10) י) כי-רבים הם המאנים לשמע והטף וטיפון משאות
שוא ומדוחים ועל-יתר מבני הנמולים:
(11) יא) אשר הסכר יסכר פיהם כי הם ההפכים בתים
שלמים ודברים ילמדון אשר לא כדת עקב בצע נבזה:
(12) יב) וכבר אמר אחד מהם והוא נביא מקרבם
הקרטים אנשי כזב הם מעולם דמינם כחיתו יער ובטנם
בטן עצלות:
(13) יג) העדות הזאת עדות אמת ועל-כן הוכח תוכיח
אתם תוכחה נמרצה למען יחליפו כח באמונה:
(14) יד) ולא ישימו עוד לב אל-אגדות היהודים
ואל-מצות אנשים אשר יסתירו פנים מן-האמת:
(15) טו) הכל טהור לטהורים אך לטמאים ולבני
בלי-אמונה אין טהור מאומה כי גם-לבם ודעתם
טמאתם בם:
(16) טז) בפניהם יגידו כי-דעת אלהים אתם ובמעשיהם
יכזבו-לו כי נתעבים הם ולא אמן בם ולא-יצלחו
לכל-מעשה טוב:

פרק ב

(1) א) ואתה תדבר דבריו כדת תורת חיים:
(2) ב) דבר אל-הזקנים כי יפקחו עין על-דרכיהם
להיות כבודים מאשרים ושלמים באמונה באהבה ובכח
הסבל:

3 (ג) וְכֵן גַּם־אֶל־הַזְקֵנוֹת לַפֶּלֶס הַלִּיכוּתֵיהֶן כְּמִשְׁפָּט לַהֲלִיכוֹת נָשִׁים בְּקָדָשׁ לֹא לְהַלְשִׁין בְּלִשְׁוֹנָן וְלֹא לְמִשְׁוֹךְ בֵּינָן אֶת־בִּשְׂרֹן כִּי אִם־לְהוֹרֹת אֶרֶח טוֹב:

4 (ד) לְאִשָּׁר אֶת־הַנָּשִׁים הַצְעִירוֹת לְאַהֲבָה אֶת־בַּעְלֵיהֶן וְאֶת־בְּנֵיהֶן:

5 (ה) לְהַצְנֵעַ לְכַת לְזִכּוֹת אֶת־אֶרְחָן וְלַעֲשׂוֹת מְלֹאכֶתָן בְּבֵיתָן וּלְהִיּוֹת טוֹבוֹת וְנִכְנָעוֹת תַּחַת יָדַי בַּעְלֵיהֶן לְבִלְתִּי יִנָּתֶן דְּבַר הָאֱלֹהִים לְגִדּוּפִים:

6 (ו) וְגַם עַל־הָאֲנָשִׁים הַצְעִירִים תִּצְוֶה לֵאמֹר כִּי יִישְׁרוּן אֶרְחוֹתָם:

7 (ז) וְאַתָּה בִּנְפֻשְׁךָ הִיְהִי תָמִיד לְמוֹפֶת לָהֶם בְּמַעֲשֶׂיךָ הַטּוֹבִים וּבְאַמָּרִים נְכִיחִים וִיקָרִים אֲשֶׁר אֵין בָּהֶם נִפְתָּל וְעֶקֶשׁ:

8 (ח) וּבִלְקַח טוֹב אֲשֶׁר מִשְׁחַת אֵין־בּוֹ עַד אֲשֶׁר צָרִיךְ יִלְבָּשׁוּ־בִשֵּׁת וְלֹא יִמָּצְאוּ לְדַבֵּר עָלֵינוּ סָרְחָה:

9 (ט) וְעַל־הַעֲבָדִים תִּצְוֶה כִּי־יִכְנָעוּ תַּחַת יָדַי אֲדֹנֵיהֶם וּלְהִיּוֹת לָהֶם לְרָצוֹן תָּמִיד וְלֹא לְהָשִׁיב דְּבַר לְמִרוֹת עֵינֵיהֶם:

10 (י) וְלֹא לְגִנֹּב כִּי אִם־לְהִרְאוֹת בְּמַעֲשֵׂיהֶם כִּי רוּחָם נְאֻמָּנָה וּבִזְאוֹת יִפְאָרוּ בְּכָל אֶת־תּוֹרַת אֱלֹהֵינוּ הַמוֹשִׁיעַ לָנוּ:

11 (יא) כִּי חֶסֶד אֱלֹהִים זָרַח כִּשְׁחַר לִישַׁע בְּנֵי הָאָדָם כָּלָם:

12 (יב) וּלְהוֹרֹת לָנוּ לְהַבְדִּיל מִכָּל־רָע וּמִתַּאֲזוֹת חַיִּי בְּשָׂרִים וּלְגוֹר בְּאֶרֶץ תְּלִיזוֹ בְּהַשְׁכֵּל וּבְמִישָׁרִים וּבִירְאוֹת

שָׁמַיִם:

13 (יג) וַיַּעֲבִדנוּ נְשׂוֹאוֹת אֶל־הַתְּקֵנָה הַטּוֹבָה לַעֲת יִגְלָה
כְּבוֹד הָאֱלֹהִים הַגָּדוֹל וַיִּשְׁוֶעַ הַמָּשִׁיחַ מוֹשִׁיעֵנוּ:

14 (יד) אֲשֶׁר נָתַן אֶת־נַפְשׁוֹ בַּעֲדֵנוּ לְהַצִּיל אֶתְנוּ מִכָּל־עוֹן
וּלְטַהֵר אֶת־נַפְשֵׁנוּ לְהִיּוֹת לוֹ לְעַם סִגְלָה מְלֵאֵי קִנְיָה
לְמַעֲשֵׂים טוֹבִים:

15 (טו) בְּדַבְרִים הָאֵלֶּה תְּדַבֵּר וְתִזְהֵר בְּכָל־תַּקְף וְאִישׁ
אֶל־יָבוֹז לָךְ:

פרק ג

1 (א) צו עֲלִיהֶם לִזְכֹּר לְהִיּוֹת נִכְנָעִים תַּחַת יְדֵי מַשְׁלִיחֶם
וְשָׁרִיחֶם לְשֹׁמֵעַ בְּקוֹלָם וּלְהִיּוֹת נִכְנָים לְכָל־פֶּעַל טוֹב:

2 (ב) לֹא לְגִדֵּף אִישׁ לֹא לְחַרְחֹר מְדוֹן כִּי אִם־לְהַתְּחַלֵּף
בְּנִחַת וּבַעֲנָנָה לַעֲיִי כָל־אָדָם:

3 (ג) כִּי לְפָנִים חִינּוּ גַם־אֲנַחְנוּ בְּכָל־לֵב לְדַעַת
בְּכָל־יֶאֱזֵן לְהַקְשִׁיב וְתַעֲי רִיחַ עֲבָדִים לְכָל־תַּאֲוָה
וְחִמְדָּה וּמִגְדָּלִים בְּמַשְׁטֵמָה וּבְקִנְיָה שְׂנוּאִים וְשְׂנֵאִים אִישׁ
לְרַעְהוּ:

4 (ד) אֵד כַּאֲשֶׁר נִגְלוּ חֲסִדֵי אֵל מוֹשִׁיעֵנוּ וְרַחֲמָיו לְבָנֵי
אָדָם:

5 (ה) הוֹשִׁיעָה לָנוּ יְדוֹ לֹא בַּצִּדְקָתָנוּ אֲשֶׁר עָשִׂינוּ כִּי
אִם־בְּחֲסִדּוֹ נוֹלַדְנוּ מִחֲדָשׁ בְּמִי הִרְחֵצָה וַיַּחַדְשֵׁנוּ בְּרוּחַ
קָדְשׁוֹ:

6 (ו) אֲשֶׁר שָׁפַךְ עָלֵינוּ שֹׁפַע רַב עַל־יְדֵי יֵשׁוּעַ הַמָּשִׁיחַ
מוֹשִׁיעֵנוּ:

7(ז) לַמַּעַן נִצְדָּק בְּחִסְדּוֹ וְנִירָשׁ לָנוּ חַיֵּי עוֹלָם כַּאֲשֶׁר קוִיְנוּ לוֹ:

8(ח) נֶאֱמָנִים אֲמַר־יָּזֶה הוּא חֶפְצִי כִּי־תִלְמָד הַדְּבָרִים הָאֵלֶּה בְּכָל־תְּקֵף לַמַּעַן יִתְאַמְצוּ הַמֵּאֲמִינִים בְּאֱלֹהִים לִשְׁמֹר לַעֲשׂוֹת מַעֲשִׂים טוֹבִים אֵלֶּה הֵם הַדְּבָרִים הַטּוֹבִים לַהוֹעִיל לִבִּי אָדָם:

9(ט) אֵךְ חֲדַל לֶךְ מִשְׁאֲלוֹת כֶּסֶל וְתוֹלְדֹת הַדּוֹרֹת וּמִמְרִיבוֹת וּמִחִלְקוֹת בְּדַבְרֵי הַתּוֹרָה אֲשֶׁר לֹא יוֹעִילוּ כִּי תַהוּ הַנָּה:

10(י) אִישׁ־מִמֶּדָּה אַחֲרֵי אֲשֶׁר הוֹכַח בְּתוֹכָהּ פַּעַם וּשְׁתֵּים שָׁמָּה מַעֲלִיו:

11(יא) כִּי־אִישׁ כָּזֶה הֲלֹא תִדַּע כִּי עֲקָשׁ הוּא וְאִשָּׁם כִּי לִבּוֹ יֵאֲשִׁימוּנוּ:

12(יב) כַּאֲשֶׁר אֲשַׁלַּח אֵלֶיךָ אֶת־אַרְטֶמֶס אוֹ אֶת־טוֹכִיקוֹס תַּחֲיִשׁ לָבוֹא אֵלַי לְנִיקָפְלִים כִּי־תִרְצָתִי לְחַרֵּף שָׁם הַחֲרֹף הַזֶּה:

13(יג) וְזִינֶס הַסֶּפֶר וְאַפּוֹלוֹס כַּאֲשֶׁר יִלְכוּן לְדֶרֶךְם תִּלְךָ עִמָּם לְשַׁלְּחָם וּרְאֵה כִּי לֹא־יִחְסְרוּן מֵאוֹמָה:

14(יד) וְגַם־אֲנֹשֵׁי הָעֵדָה שְׁלָנוּ יִלְמְדוּן לִשְׁמֹר לַעֲשׂוֹת מַעֲשִׂים טוֹבִים לְמִלְאוֹת מַחְסוֹר זֻלָּתָם לְבִלְתִּי יִהְיוּ כְּלֹא עֹשִׂים פְּרִי:

15(טו) כָּל־הָאֲחִים אֲשֶׁר עָמִי שְׁאֵלִים לְשִׁלּוּמָהּ שְׁאֵל לְשִׁלוֹם אֶהְבִּי נַפְשֵׁנוּ בְּאַמוּנָה הַחֲסֵד עִם־כָּל־כֶּם אָמֵן:

סלקינסון של החדשה הברית
**The New Testament in Modern Hebrew, translated
by Salkinson and Ginsberg**

Public Domain

Language: עברית (Hebrew)

2025-05-07

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 26 Jul 2025 from source files
dated 7 May 2025
dd85659f-d199-5ca4-b885-26e063d3b63a